

Secretaria da Agricultura

Directoria de Terras, Colonisação e Immigração



Anno: 1921



Data 10 de Agosto de 1921

" S ã o C a r l o s "

Interessado Antonio Lopes



Assumpto Pedindo restituição de importancia que despendeu com o seu transporte e o de sua familia de porto de Lisboa ao de Santos.

Amador Bastos

30/8/21

A. B. Moraes
a 15. 8. 21

B. Pt. 13, n. 6 - 035

Fazenda Palmeiras, Araragy, 10 de Agosto de 1921

Yl. Sr. Sr. Sr. Secretario de Estado dos Negocios da
Agricultura, Commercio e Obras Publicas do Estado de S. Paulo.

A

Antonio Lopes, immigrante, chegou ao
porto de Santos, no dia 21 de Maio de 1921, pelo vapor "Traz-
os-Mortes", procedente do Porto de Lisboa, achando-se locali-
zado, com sua familia (composta de sua mulher, Clementina
de Jesus, de 39 annos, seus filhos, Jose Lopes, de 16, e Mariana
Lopes, de 10, annos), na fazenda do Sr. Jose Luiz de Oliveira, na
Estação de Araragy, conforme prova com os documentos
juntos, e tendo pago sua passagem, juntamente da familia,
daquelle porto ao de Santos, vem, respeitosamente, pelo pre-
sente, requerer digno Sr. Sr. Sr. de accordo com a lei, au tori-
zar a restituição, ao supplicante, da importancia despendi-
da com o seu transporte, conforme os recibos juntos ao pre-
sente. De Carlos de Agost. de 1921

A rogo de Carlos de Agost. de 1921
Imp. de Santos



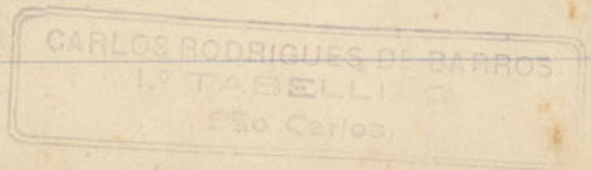
Reconheço verdadeira a firma supra

S. Carlos 10 de Agosto de 1921

Em testemunho

Dr. Tabella

Carlos Roques de Barros



81. 8. 21. 11. 176



TRANSPORTES MARÍTIMOS DO ESTADO

2

Talão que o passageiro deve conservar

N.º 51

Viagem N.º 2/921

Paquete "TRAZ-OS-MONTES"

3ª Classe

Camarote	N.º
Beliche	N.º
Sofá	

De LISBOA para SANTOS

teve passagem no paquete, classe e destino acima indicados o

Sr. Antonio Lopes

ADULTOS	1/2 PASSAGEM	1/4 PASSAGEM		GRATIS
1				

Observações:

Lisboa, 22 de ABRIL de 1921

ASSIGNATURA DO PASSAGEIRO

Pelos TRANSPORTES MARÍTIMOS DO ESTADO

Handwritten signature



TRANSPORTES MARÍTIMOS DO ESTADO



TRANSPORTES MARÍTIMOS DO ESTADO

Talão que o passageiro deve conservar

3

N.º 53

Viagem N.º 2/921

Paquete "TRAZ-OS-MONTES"

3.ª Classe

Camarote N.º
Beliche N.º
Sofá N.º

De LISBOA para SANTOS

teve passagem no paquete, classe e destino acima indicados o Sr. *Maria Lopes*

ADULTOS	1/2 PASSAGEM	1/4 PASSAGEM		GRATIS
<i>ms</i>				

Observações:

Lisboa, 22 de ABRIL de 1921

ASSIGNATURA DO PASSAGEIRO

Pelos TRANSPORTES MARÍTIMOS DO ESTADO

Acordo

TRANSPORTES MARÍTIMOS DO ESTADO



TRANSPORTES MARÍTIMOS DO ESTADO

Talão que o passageiro deve conservar

4

N.º 54

Viagem N.º 2/921

Paquete "TRAZ-OS-MONTES"

<input type="checkbox"/>	Camarote N.º	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Beliche	N.º
<input type="checkbox"/>	Sofá	<input type="checkbox"/>

3.ª Classe

De LISBOA para **SANTOS**

teve passagem no paquete, classe e destino acima indicados o

Sr. *Jose Lopes*

ADULTOS	1/2 PASSAGEM	1/2 PASSAGEM		GRATIS
<i>ms</i>				

Observações:

Lisboa, 22 de ABRIL de 1921

ASSIGNATURA DO PASSAGEIRO

Pelos TRANSPORTES MARÍTIMOS DO ESTADO

Hacerda

TRANSPORTES MARÍTIMOS DO ESTADO



TRANSPORTES MARÍTIMOS DO ESTADO

Talão que o passageiro deve conservar

5

N.º 55-

Viagem N.º 2/921

Paquete "TRAZ-OS-MONTES"

3ª Classe

Camarote N.º
Beliche N.º
Sofá N.º

De LISBOA para SANTOS

teve passagem no paquete, classe e destino acima indicados o

Sr. Clementina Jesus

ADULTOS	1/2 PASSAGEM	1/2 PASSAGEM	GRATIS
<i>ms</i>			

Observações:

Lisboa, 22 de ABRIL

ASSIGNATURA DO PASSAGEIRO

Pelos TRANSPORTES MARÍTIMOS DO ESTADO

Asser...



TRANSPORTES MARÍTIMOS DO ESTADO

Attesto que o imigrante Antonio Lopes, se acha de facto localisado na "Fazenda Polveiras," deste municipio, sendo goloro a agricola, e sua familia, e cuja fazenda ora se são domiciliados, e de propriedade do senhor José Luiz de Oliveira.

E para constar a verdade, passo o presente.

J. Carlos de Agosto de 1921
 Miguel Damiano
 2.^o Juiz de Paz em exercicio.



Reconheço verdadeira a firma supra

J. Carlos, 10 de agosto de 1921

Em testemunha do Verdade

Os. Tabelião

Carlos Rodrigues de Barros



ESCRITORIO CENTRAL

FUNDADO EM 1909

RUA BABYLONIA, 13
(SOBRADO)

José Bento & Filha

Telephone, 158

Caixa Postal, 72

São Carlos



São Carlos,

M

O abaixo assignado, fazendeiro domiciliado neste municipio de São Carlos, á pedido de pessoa interessada, declara e attesta, que, o imigrante ANTONIO LOPES e sua familia, já foram meus colonos, pela primeira vez, vindo ao Brazil, e que, o mesmo e sua familia, trabalharam em minha fazenda, durante sete annos consecutivos, como colono-agricola. Podendo faser uso desta a quem interessar.

S. Carlos 10 de Agosto de 1921
de José Bento



CARLOS RODRIGUES DE BARROS
1.º TABELLIÃO
São Carlos

Reconheço verdadeira a firma supra
S. Carlos 10 de agosto 1921
Em testemunho

Os: Tabelião
Carlos Rodrigues Barros

CARLOS RODRIGUES DE BARROS
1.º TABELLIÃO
São Carlos

12

O abaixo assignado, foyzendeiro, do-
muniário, neste município, tendo a sua proprie-
dade agrícola denominada "Palmeiras" situada na
Estação de Araricá; declara e attesta, que Antonio Ro-
pes e sua familia, recentemente chegados de Lisboa, acham-se
localizados perfeitamente, como os loms desta Fazenda, decla-
ro mais que, vieram destinados directamente para esta
propriedade. Para comtar a verdade passo e presente

São Carlos, 10 de Agosto de 1921
José Luiz de Oliveira



Reconheço verdadeira a firma supra
S. Carlos, 10 de agosto de 1921
Em testemunha *[Signature]* de verdade

Dr. Tabelião
Carlos Rodrygue de Barros

CARLOS RODRIGUES
1.º TABELIÃO
São Carlos

N. 196

Antonio Lopes, portuguez, de 55 annos, agricultor, sua mulher, Clementina, de 39, seus filhos, José, de 16, e Mariana, de 13 annos de idade, procedentes de Lisboa, vieram pelo vapor " Traz os Montes," entraram na Hospedaria deste Departamento, em 23 de Maio ultimo e seguiram para a fazenda do Sr. José Luiz Oliveira, na estação de Ararahy, contractados pela procura n.3.380. Já estiveram no Brasil.

Dos documentos de fls.2 e 5, não consta a importancia despendida com as passagens.

Conforme informação que obtive, o preço de cada passagem, de Lisboa a Santos, em terceira classe, a bordo do vapor acima referido, é de ESCUDOS 475. Assim sendo, parece-me que o presente requerimento poderá ser DEFERIDO,- restituindo-se a importancia de Escudos 1.900, correspondente a quatro passagens.

Departamento Estadual do Trabalho, São Paulo, 29 de Agosto de 1921.

1921
[Signature]
DIRECTOR.

*Restitua-se de
acções com a
informação.*

*Clementina Lopes
30/8/21 Pel. Dir. Trab.
F. A. Contador -
Rua N.º 15 - Sala - 8 - 22/8/21*



DEPARTAMENTO ESTADUAL DO TRABALHO

ESTADO DE SÃO PAULO - BRASIL

N.º 2562

S. Paulo, 29 de Agosto de 1921

Illmo. Sr. Director da Directoria de Terras, Colonização e Im-
migração.

Devidamente informado transmittos, para os fins convenientes, o incluso requerimento do im-
migrante Antonio Lopes, pedindo restituição de despesas de via-
gem, do porto de Lisboa ao de Santos.

Saúde e fraternidade

requerimento/.

M. C. Souza
Director.

Recebi os inclusos quater "Passaporto"
do Colonno Antonio Lopes, e que accom-
panham estes autos de fls 6 a 9.
S. Paulo, 1.º de Setembro de 1921
p.p. *Mosé de F. F. F. F.*

JOSÉ BENTO & FILHO
ESCRITORIO FUNDADO
EM 1923

Rua Padre Teixeira N. 13 - (Sobrado)

Caixa Postal, 72 - Telephone, 158

S. CARLOS



J. ao proprio -

Memorandum

São Carlos, 19 de Setembro de 1921.

Illmo. Snr. D/Director da Directoria de Terras, da Secretaria
da Agricultura.

São Paulo.

Devemos comunicar a vs.s. que, em 11 de Agosto do p.p. reme-
ttemos ao snr Major Luiz Ferraz, Director do "Departamento -
Estadual do Trabalho" um requerimento e mais documentos do
colono ANTONIO LOPES, pedindo restituição de despesas de via-
gem, cujos papeis, foram encaminhados a despacho do sr. Dr. Se-
cretario da Agricultura com a informação n. 196, do sr. Luiz -
Ferraz.

De modo que, solicitamos a fineza de v.s. nos informar
o resultado daquelle despacho.

Agradecendo a sua gentileza. Subscrevemo-nos com todo apreço

De. Vs. Ss.

Amg^a. Attos. Obgms.

Jose Bento & Filho

12.07.21. 204